

[Text]

Ms Vinette: I am not sure.

Mr. Graydon: I am not sure I understand the question.

Mr. McCuish: All right. Take one issue, the perpetual issue of abortion. There are people whose whole lives have been given to arguing their respective points of view on both sides of the argument. They have become extremely proficient at it, but they are not paid for their efforts. Notwithstanding that, by any definition their approach is often professional. Do you see that type of person as being a professional?

Mr. Graydon: A professional what? Lobbyist?

Mr. McCuish: Yes.

Mr. Graydon: It depends on your definition of a lobbyist and whether or not you want to make it axiomatic that a lobbyist must be paid before you consider him to be a lobbyist.

If you are just talking about people who try to influence government then of course that includes virtually everybody—paid, unpaid, all sorts of people who try and influence government and express a point of a view, whether it is a citizen's point of view to his MP . . . I do not know how else we could answer that. Some may carry on their activities in a more professional manner than others, but it really depends on whether or not the view of the government is that the problem, whatever this problem is, applies only to paid lobbyists. I do not know.

Mr. McCuish: Thank you. You have got to exactly the point that is concerning me: Does it matter a rap whether or not the lobbyist is paid, is professional or is a zealot? I cannot see how any piece of legislation and accompanying regulations are going to make any difference to the influence that person can bring on the person being lobbied.

• 1605

Having made that point, are your lobbying efforts directed to the senior bureaucrat, to the Minister, to the Minister's exempt staff, to Members of Parliament in exalted positions such as chairmen of standing committees, or to the backbencher? With your vast background, where are your efforts directed?

Mr. Boudria: You forgot the senators.

Mr. Graydon: I would say yes to all of the foregoing and would probably add some you have not mentioned.

Mr. McCuish: I would appreciate the witnesses elaborating on that in the time afforded. You have a \$40,000 contract with one of your clients. Where do you spend most of your time to earn your lobbying fee?

Mr. Graydon: First of all, I cannot speak for many of my members having \$40,000 contracts and I think . . .

Mr. McCuish: Well, \$80,000 was mentioned.

[Translation]

comme des professionnels, que ces personnes soient rémunérées ou non?

Mme Vinette: Je ne suis pas sûre.

M. Graydon: Je ne suis pas sûr de bien comprendre la question.

M. McCuish: Très bien. Prenons par exemple cette question de l'avortement qui n'en finit pas d'être débattue. Il y a des personnes qui ont consacré toute leur vie à défendre leur point de vue et ceci, que ce soit pour ou contre l'avortement. Ces personnes ont perfectionné leurs techniques, mais elles ne sont pas payées pour leurs efforts. Néanmoins, leur façon de fonctionner est souvent professionnelle. Les considérez-vous comme des professionnels?

M. Graydon: Vous voulez dire lobbyistes professionnels?

M. McCuish: Oui.

M. Graydon: Tout dépend de votre définition du terme «lobbyiste» et si, pour vous, un lobbyiste est, par définition, quelqu'un de rémunéré à cette fin.

Si vous parlez simplement des personnes qui essaient d'influencer le gouvernement, cela comprend pratiquement tout le monde, les personnes qui sont payées, celles qui ne le sont pas, toutes les personnes qui veulent exprimer un point de vue, à un député, etc. Je ne vois pas comment nous pourrions répondre d'une autre façon à votre question. Certaines de ces personnes s'acquittent sans doute de ces fonctions d'une façon plus professionnelle que d'autres, mais tout dépend si, dans l'esprit du gouvernement, le terme «lobbyiste» s'applique uniquement aux lobbyistes payés. Je ne sais pas.

M. McCuish: Merci. Vous venez de toucher à la question qui me préoccupe: est-il important que le lobbyiste soit payé, qu'il soit professionnel ou qu'il soit un zélateur? Je ne vois pas comment une loi et les règlements qui en découlent pourront changer l'influence que cette personne peut avoir sur la personne auprès de laquelle elle fait du lobbying.

Cela étant dit, dites-moi sur qui se concentrent vos efforts de lobbying: les cadres parmi les bureaucrates, le ministre, le personnel politique du ministre, les députés importants, comme les présidents des comités permanents ou les députés d'arrière-ban? Vous qui avez une grande expérience de la question, dites-nous sur qui se concentrent vos efforts.

M. Boudria: Vous avez oublié les sénateurs.

M. Graydon: Sur toutes ces personnes, et je pourrais même en ajouter quelques autres que vous avez oubliées.

M. McCuish: J'aimerais avoir d'autres détails. Supposons que vous ayez un contrat de 40,000\$ avec un de vos clients. Où passez-vous la plupart de votre temps pour gagner cet argent?

M. Graydon: Tout d'abord, je ne pourrais certainement pas dire que la plupart de mes membres ont des contrats de 40,000\$ et je crois . . .

M. McCuish: On a bien parlé de 80,000\$.